## Fernão Rodrigues de Calheiros

## Rubrica

En'esta folha adiante se começam as cantigas d'amigo que fizeram os cavaleiros, e o primeiro é Fernam Rodriguiz de Calheiros

Perdud'hei, madre, cuid'eu, meu amigo: macar m'el viu, sol nom quis falar migo; e mia sobérvia mi o tolheu, que fiz o que m'el defendeu.

Macar m'el viu, sol nom quis falar migo, e eu mi o fiz, que nom prix seu castigo, e mia sobêrvia mi o tolheu, que fiz o que m'el defendeu.

[E] eu mi o fiz, que nom prix seu castigo mais que mi val ora, quando o digo? E mia sobêrvia mi o tolheu, que fiz o que m'el defendeu.

Fiei-m'eu tant'em qual bem m'el queria que nom meti mentes no que fazia; e mia sobêrvia mi o tolheu, que fiz o que m'el defendeu.

Que nom meti mentes no que fazia e fiz pesar a quem mi o nom faria; e mia sobêrvia mi o tolheu, que fiz o que m'el defendeu.

E fiz pesar a quem mi o nom faria e tornou-s'en sobre mi a folia e mia sobêrvia mi o tolheu, que fiz o que m'el defendeu. Note

Esta rubrica, que precede a cantiga nos dois apógrafos italianos, é manifestamente um vestígio da primitiva divisão por géneros que presidiria à

primeira recolha medieval, hoje perdida. Ela parece indicar-nos, ao mesmo tempo, que, entre os materiais utilizados pelo compilador desse cancioneiro, se contaria uma antologia parcelar anterior, que agrupava as composições de um grupo de cavaleiros.

## Referenced text

En'esta folha adiante se começam as cantigas d'amigo que fizeram os cavaleiros, e o primeiro é Fernam Rodriguiz de Calheiros

Type

Normal

cantigas-stag.square-bit.com

© 13/12/2025